RM214-2

10.006.95

smartwares
safety & lighting b.v.

Broekakkerweg 15
5126 BD Gilze
The Netherlands

WWW.ELRO.EU

NL : 0900-2088888 lokaal tarief
BE : 070-233031 lokaal tarief
FR : 0825 560 650 15ct/min
DE : +49 (0) 1805 010762
14Ct./Min. dt. Festnetz,
Mobil max. 42Ct./Min
UK : +44 (0) 845 230 1231
ES : +34 938427589

CUSTOMER SERVICE

RM214-2

10.006.95

CE 0832
RM214-2-001CPR
13
EN14604
ELRO RM214-2

SPECIFICATIONS

Battery	: 3x CR2477 (DC9V)
Operating temperature	: 4~40°C
Operating humidity	: 25~85%
Smoke sensor	: Photoelectric
Alarm volume	: ≥85dB at 3m

GB For indoor use only.
DE Nur für den Innenbereich.
FR Pour une utilisation en intérieur.
NL Alleen voor gebruik binnenshuis.
ES Para uso en interiores.

GB Please read manual before use, and store it carefully for future use and maintenance.
DE Bitte lesen Sie vor diese Anleitung vor dem Gebrauch und bewahren Sie sie sorgfältig auf für die zukünftige Verwendung und Wartung.
FR Veuillez lire le manuel avant toute utilisation et conservez le soigneusement pour l'utilisation et la maintenance ultérieures.
NL Lees handleiding voor gebruik, en bewaar deze dan zorgvuldig voor toekomstig gebruik en onderhoud.
ES Por favor, lea el manual antes de su uso, y guárdela cuidadosamente para el uso y el mantenimiento futuro.

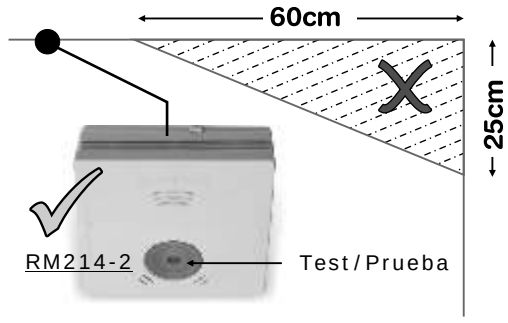
TCC2 BOSEC 9198

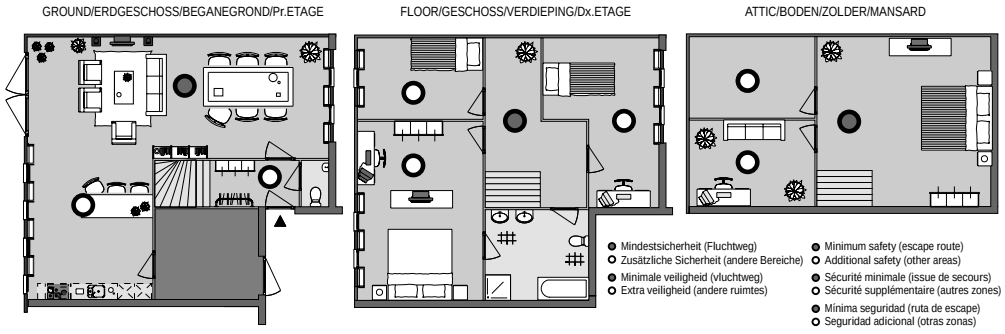
9VDC

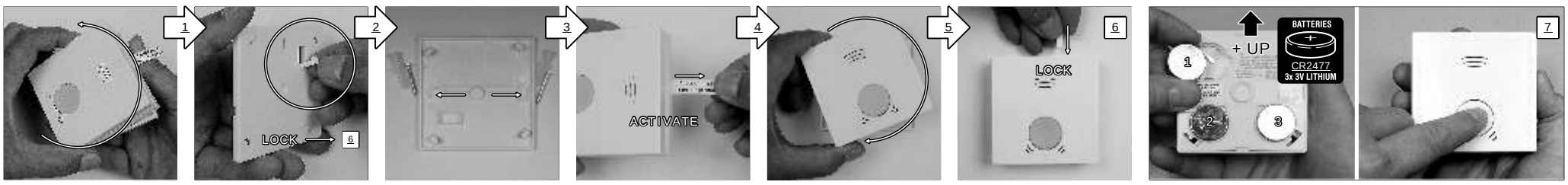
VdS
ZERTIFIZIERT G214004

DOP: WWW.ELRO.EU

INTENDED FOR FIRE SAFETY AND INSTALLED IN BUILDINGS
Essential characteristic 1:pass
Essential characteristic 2:pass
Essential characteristic 3:pass
Essential characteristic 4:pass
Essential characteristic 5:pass
Essential characteristic 6:pass
Essential characteristic 7:pass
Essential characteristic 8:pass







NEDERLANDS

ALGEMEEN
Dit alarm is een rookmelder van het fotocel principe, dit betekent dat het alarm de lucht controleert op rook als gevolg van brand, hij detecteert geen hitte, gas of vuur. De rookmelder geeft indien goed gemonteerd en onderhouden in een vroeg stadium alarm. Dit kan u bij brand net die extra seconden geven om uw huis te ontruimen en de brandweer te bellen. Het alarm is ontworpen om rook te detecteren, het kan geen brand verhinderen. Lees de gebruiks-aanwijzing aandachtig door voor ingebruikname van de rookmelder.

BATTERIJEN
De rookmelder werkt op 9V gelijkstroom(3x 3V Lithium CR2477).
De batterijen gaan naar verwachting minstens 10 jaar mee onder normale gebruiksomstandigheden. Als de batterij (bijna) leeg is geeft de rookmelder dit aan, met een hoorbare "piep". Deze indicator klinkt steeds na intervallen van 30 – 40 seconden gedurende minimaal 30 dagen.

MONTAGE
Waar kunt u het best rookmelders plaatsen?
* Op het plafond.
* Minimaal 2 in een woning.
* Op iedere verdieping minimaal 1.
* In de gang, of het trappenhuis.
* Voor iedere slaapkamerdeur.
* In iedere slaapkamer (indien er met de deur dicht geslapen wordt).
* In de woonkamer.
* In de berging of ruimtes met elektrische apparaten.

Het alarm mag niet gemonteerd worden in:
* Een ruimte waar de temperatuur onder 4°C en boven 40°C kan komen.
* In vochtige ruimtes
* Vlak naast deuren of ramen en niet in de buurt van een ventilator of radiator.
* Op een moeilijk bereikbare plaats i.v.m. bedienen testknop en onderhoud.

Het alarm kan eenvoudig en gemakkelijk gemonteerd worden. Bevestig de grondplaat met de meegeleverde schroeven op de door u uitgezochte locatie (zie 1 t/m 6).

WAARSCHUWING!
Plak de rookmelder niet af! Wanneer ROOK gedetecteerd is, hoort u een luide onderbroken pieptoon(85dB).

LET OP!
bij installatie van meerdere rookmelders de waarschuwingstijd aanzienlijk verkort wordt

GEBRUIK
Het alarm is voorzien van een testknop. Druk deze in totdat het alarmsignaal klinkt. Het signaal stopt weer als de knop losgelaten wordt. Test het alarm minimaal eens per week en na het schoonmaken m.b.v. een stofzuiger. Het alarm moet regelmatig gestofzuigd worden om stofdeeltjes te verwijderen en zo een optimale bescherming te verkrijgen. De behuizing mag tijdens het reinigen niet geopend worden. Als er enige twijfel bestaat over de oorzaak van een alarm, dan mag aangenomen worden dat het alarm wordt veroorzaakt door echte brand en moet de woning onmiddellijk ontruimd worden.

EENVOUDIG IN ONDERHOUD
Stofzuig de rookmelders minimaal iedere zes maanden om zodoende van een optimale werking verzekerd te zijn. Verwijder de melder van de plafondplaat.

FOUTMELDINGEN ZIJN HERKENBAAR AAN HET VOLGENDE
1. Het alarmsignaal klinkt niet bij bediening van de testknop.
2. Het controlelampje blijft continu branden of brandt niet, m.a.w. het gaat niet iedere 40 seconden aan en uit (indien de rookmelder geen alarmsignaal afgeeft).

PROBEER HET VOLGENDE
1. Controleer de rookmelder op zichtbare beschadigingen.
2. Controleer of de batterijen op de juiste wijze zijn aangebracht.
3. Stofzuig de rookmelder voorzichtig zoals hierboven aangegeven.

Indien deze handelingen het probleem niet verhelpen, probeer dan vooral niet zelf te repareren. Indien de klachten zich binnen de garantieperiode voordoen en onder de garantievoorwaarden vallen, retourneer dan de rookmelder plus geldig aankoopbewijs met een duidelijke omschrijving van de klachten aan ELRO.

VALS ALARM
Ongebruikelijke atmosferische omstandigheden kunnen de oorzaak zijn, dat de zeer gevoelige rookmelder een "vals alarm" geeft. Verwijder de batterij niet. Als er geen sprake is van brand, ventileer de kamer en/of blaas verse lucht in de rookmelder, bijvoorbeeld door zwaaien met een krant onder de rookmelder, totdat het alarm stopt. Eenmaal schoon vindt er een automatische reset plaats.

VERVANGEN BATTERIJ / TESTEN
Test het alarm altijd als de batterijen vervangen zijn. Test het alarm voor een correcte werking met behulp van de testknop.

WAARSCHUWING:
Indien er enige twijfel bestaat over de oorzaak van het alarm, ga er dan voorzichtigheidshalve van uit dat er werkelijk brand is en volg uw noodplan. Neem niet zomaar aan dat het een vals alarm is. Stof kan tot overmatige gevoeligheid leiden. Stofzuig zoals hierboven aangegeven. Breng geen verf aan op de rookmelder.

BELANGRIJK
* Het plaatsen van een rookalarm is een onderdeel van uw brandbeveiliging zoals brandblusapparaten, noodladders, touwen maar ook uw keuze in het gebruik van bouwmaterialen bij een verbouwing.
* Zorg er ook voor dat er een vluchtplan is, bespreek dit met uw kinderen, zorg dat iedere ruimte te verlaten is zonder de deur te openen, bijvoorbeeld door een raam.
* Indien het alarm niet correct werkt moeten de aanwijzingen van de leverancier worden geraadpleegd. De gebruiksaanwijzing bij de hand houden (b.v in de meterkast, gereedschapskist).
* Bij de plaatselijke brandweer kunt u meer informatie krijgen over brandpreventie.
* Houd de rookmelder uit de buurt van kinderen.
* Test de rookmelder niet met behulp van: kaarsen, open vuur, sigaretten etc.

Wij bevelen u echter aan om rookmelders ouder dan 10 jaar niet te gebruiken teneinde de kans op storing tot een minimum te beperken. De rookmelder is geen vervanger voor inboedel-, opstal-, levens-, of andere vorm van verzekering. Zie de datum op de rookmelder

DE ROOKMELDER MAG NIET GESCHILDERD WORDEN
Advies: Bescherm bij verbouwingswerkzaamheden de rookmelder tegen stof. Let op, bij afscherming verliest de rookmelder zijn functionaliteit.

ELRO kan nooit en te nimmer aansprakelijk gesteld worden voor verlies en/of schade van welke aard dan ook, waaronder incidentele en/of gevolgschade, voortvloeiend uit het feit dat het signaal van het rookalarm niet in werking is getreden bij rook of brand.

* Rookmelder niet weggooien maar inleveren bij een erkend inzamelpunt!

NL PRODUCT GUARANTIE

Dit product heeft een fabrieks garantie volgens de EU richtlijnen. De Garantie termijn duurt het aantal jaren zoals is aangegeven op de verpakking, starten op de aankoop-datum. Bewaar de kassabon – bewijs van aankoop is nodig om aanspraak te kunnen maken op de garantie. In geval van problemen kunt u contact opnemen met de winkel waar u het product heeft gekocht. Voor verdere product informatie kunt u bellen met onze Hotline of bezoek onze website: www.elro.eu . Hier kunt u ook uw product registreren.

VERWIJDERING

Correcte verwijdering van dit product (elektrische & elektronische afvalapparatuur)

Dit merkteken op het product of het bijbehorende informatiemateriaal duidt erop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recyclen, zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevorderd. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recyclen. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product moet niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering.

* Lever lege batterijen altijd in bij een van de daarvoor bestemde inzamelpunten.
* Als de batterij is ingebouwd in het product, open het en verwijder de batterij.

ONDERHOUD

De toestellen zijn onderhoudsvrij, dus maak ze niet open. De garantie vervalt als je het apparaat opent. Reinig enkel de buitenkant van de toestellen met een zachte, droge doek of borstel. Vóór u ze reinigt, haal de toestellen uit alle spanningsbronnen. Gebruik geen carboxylisch schoonmaak-middelen of benzine, alcohol of gelijkaardige producten. Deze werken agressief op het oppervlak van de toestellen. Bovendien zijn de dampen gevaarlijk voor je gezondheid en ontbrandbaar. Gebruik geen scherpe instrumenten, schroevendraaiers, metalen borstels of gelijkaardige dingen om te reinigen. Waarschuwing: Bescherm batterijen tegen vuur, hitte en zon.

VEILIGHEID

* Alle elektrische verbindingen en verbindingskabels moeten voldoen aan de juiste regels en overeenkomen met de bedieningsinstructies.
* Overbelast de elektrische stopcontacten of verlengsnoeren niet; dit kan anders leiden tot brand of elektrische schok.
* Neem contact op met een expert in geval je twijfels hebt over de bedieningswijze, de veiligheid of de aansluiting van de apparaten.
* Hou alle delen uit het bereik van kinderen.
* Zet dit voorwerp niet op natte, erg koude of warme plaatsen; dit kan de elektronische circuitborden beschadigen.
* Vermijd vallen of schokken; dit kan de elektronische borden beschadigen.
* Vervang beschadigde stroomkabels nooit zelf! In dit geval verwijder ze uit het net en breng de toestellen naar de winkel.
* Herstellingen of openen van dit voorwerp mag enkel gebeuren door een erkende hersteller.
* Draadloze systemen kunnen gestoord worden door draadloze telefoons, microgolfovens en andere draadloze toestellen die werken op het bereik van 2,4GHz. Hou het systeem MINSTENS op 3m afstand van de toestellen tijdens installatie en bediening.
* Batterijen niet inslikken. Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.

DEUTSCH

ALLGEMEINE ZAHLEN UND FAKTEN
* In Deutschland sterben jährlich ca. 500 Menschen an den Folgen eines Brandes, die Mehrheit davon in Privathaushalten.
* In 95% der Fälle sterben die betroffenen Personen nicht wie vermutet an den Brandverletzungen, sondern Sie ersticken durch diegiftige Rauchentwicklung die bei einem Entstehungsbrand ausgelöst wird.
* Weitere 5.000 Menschen leiden an den Folgeschäden.
* Umso erstaunlicher ist es das nur 10% aller deutschen Haushalte mit einem Rauchmelder ausgestattet sind.
* Der Rauchmelder ist ein Alarmgeber der nach dem Prinzip der photo-elektrischen Zelle arbeitet - das heißt, dass der Rauch- melder die Luft auf Rauch in Folge eines Feuers hin prüft.
* Gas, Feuer und / oder Hitze werden von einem reinen Rauchmelder nicht erkannt, hier muss auf speziell für Gas und Hitze ausgerichtete Melder zurückgegriffen werden.
* Die Anschaffung und Platzierung eines Rauchmelders ist lebensrettend und verschafft Ihnen bei Entstehung eines Brandes den notwendigen Zeitraum Ihre Wohnung / die Räumlichkeiten unversehrt zu verlassen!

WICHTIG!
Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme und Anbringung die komplette Gebrauchsanleitung durch, nur so ist gewährleistet, dass der Melder beim Entstehungsbrand ordnungsgemäß meldet.

RICHTIGE POSITIONIERUNG DES RAUCHMELDERS
* Platzieren Sie den Rauchwarnmelder in jedem Schlafraum, Kinderzimmer und Wohnraum. Versuchen Sie Fluchtwege von Schlafzimmern zu sichern, da diese Räume gewöhnlich am weitesten vom rettenden Ausgang entfernt sind.
* Bringen Sie Rauchwarnmelder an, um Treppen zu abzusichern, denn Treppen können leicht als Schornstein für Rauch und Feuer dienen und zur weiteren Ausbreitung beitragen.
* Achten Sie darauf, zumindest einen Rauchwarnmelder auf jeder Etage im Flur anzubringen.
* Platzieren Sie einen Rauchwarnmelder in Räumen, in denen Raucher schlafen oder in denen sich elektrische Geräte befinden.
* Rauch und andere Verbrennungsrückstände steigen nach oben an die Zimmerdecke und verbreiten sich horizontal. Bringen Sie Rauchwarnmelder an der Decke in der Mitte des Zimmers an, da dies der Punkt ist, der am nahesten zu allen anderen Orten im Raum ist. Die Deckenmontage wird in gewöhnlichen Wohngebäuden empfohlen. In Wohnwagen jedoch wird das Anbringen an Innenseitenteilen erforderlich sein, um einethermale Barriere, die sich an der Decke bilden kann zu verhindern.
* Sollten Sie den Rauchwarnmelder an der Decke installieren, achten Sie darauf, dass es mindestens 60cm von der Seitenwand und 60cm von jeder Ecke entfernt ist (siehe DIAGRAMM A).

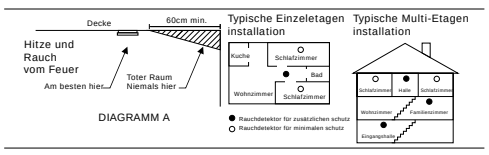


DIAGRAMM A

VERMEIDEN SIE DIE ANBRINGUNG EINES RAUCHMELDERS
* Küche - die Dampfentwicklung könnte den Alarm ungewollt auslösen.
* Garage - Verbrennungsrückstände treten auf wenn sie ihr Auto starten.
* Vor, oder in der Nähe von Heizanlagen oder Klimageräten.
* Am höchsten Punkt von 'A'-förmigen Dächern.
* Räumen, in denen die Temperaturen unter 4°C oder über 40°C steigen.
* Betätigen Sie wöchentlich den Testknopf des Melders.
* Halten Sie sich immer genau an die Vorgaben in der Bedienungsanleitung – nur so ist die einwandfreie Funktion des Rauchmelders gewährleistet.

Erstellen Sie einen Fluchtplan und üben Sie für den Notfall. Die grundsätze eines fluchtplans:
* Erstellen Sie pro Etage einen Plan, der alle Türen, Fenster und jedem Raum möglichst zwei Fluchtwege aufweist. Für Fenster im zweiten Stock könnte eine Feuerleiter notwendig sein.
* Berufen Sie ein Familientreffen ein, um abzustimmen was im Falle von Rauch/ Brand zu tun ist.
* Einen Treffpunkt außerhalb des Hauses festlegen.
* Machen Sie jeden mit dem Geräusch des Rauchwarnmeldersvertraut; jeder muss wissen, dass daraufhin sofort das Haus zu verlassen ist, wenn dieses Geräusch ertönt.
* Identifizieren Sie Kinderzimmer mit roten Aufklebern in der oberen linken Ecke der Fenster. Diese Aufkleber erhalten Sie bei Ihrer lokalen Feuerwehr.
* Üben Sie einen Feueralarm mindestens alle 6 Monate. Übungen helfen Ihnen, Ihren Fluchtplan vor dem Notfall zu testen. Es kann passieren, dass Sie ihre Kinder nicht zur Hilfe erreichen

Was ist zu tun beim Ertönen des Alarmsignals:
* Verlassen Sie sofort das Haus gemäß dem Fluchtplan. Da jede Sekunde zählt, keine Zeit verschwenden durch Ankleiden, oder Mitnehmen von Wertgegenständen.
* Beim Verlassen öffnen Sie keine Tür ohne vorheriges Fühlen der Oberfläche. Ist diese bereits heiß, oder wenn Sie Rauch unter der Tür hereinströmen sehen, öffnen Sie die Tür nicht! Benutzen Sie stattdessen den alternativen Fluchtweg.Ist die Oberfläche der Tür kühl, pressen Sie Ihre Schulter dagegen, öffnen Sie die Türe nur einen Spalt und seien Sie bereit, diese wieder zu zuschlagen, falls Hitze und Rauch aus dem dahinter liegenden Raum hervordringen.
* Halten Sie sich nah am Boden, wenn die Luft verraucht ist. Atmen Sie durch ein Tuch, nach Möglichkeit ein befeuchtetes Tuch.
* Sobald Sie draußen sind, gehen Sie zu ihrem vereinbarten Sammelplatz und versichern Sie sich, das jeder dort ist.
* Rufen Sie die Feuerwehr vom Haus ihrer Nachbarn, nicht von Ihrem eigenen!
* Begeben Sie sich nicht zurück ins Haus, bis es Ihnen Ihre Feuerwehr wieder erlaubt.

FEHLALARM
Die korrekte Anbringung des Rauchwarnmelders sollte einen Fehlalarm ausschließen. Das Rauchen von Zigaretten wird normalerweise keinen Alarm auslösen, nur wenn der Rauch direkt an den Rauchwarnmelder geblasen wird. Verbrennungspartikel, die auch beim Kochen entstehen können einen Alarm aktivieren, wenn der Rauchwarnmelder sich in der Nähe von Ihrem Herd/ Kochstelle befindet. Sollte der Rauchwarnmelder einen Alarm melden, prüfen Sie zuerst, ob Brandherde wirklich existieren. Sollte ein Feuer entdeckt werden, informieren Sie Ihre Angehörigen und verlassen Sie alle das Gebäude. Rufen Sie die Feuerwehr. Sollte kein Feuer existieren, prüfen Sie, ob die oben erwähnten Gründe den Alarm ausgelöst haben könnten.

GEBRAUCH
Der Rauchmelder funktioniert sobald die Batterie aktiviert ist. Wenn Verbrennungsprodukte in der Luft aufgespürt werden, dann ertönt ein lautes Alarmsignal das umgehend aufhört sobald die Luft wieder frei von Rauch ist.

TEST
Testen Sie den Rauchwarnmelder, indem Sie den Test-Knopf für mindestens 4 Sekunden betätigen, bis der Alarm ertönt. Es wird dabei ein Selbsttestprogramm aktiviert, der Alarm (>85dB) ertönt, wenn die Elektronik, der Signalgeber und die Batterie funktionieren. Es wird dringend empfohlen, das Gerät wöchentlich zu testen, um die ordnungsgemäße Funktion sicher zustellen.

INSTANDHALTUNG
Ihr Rauchwarnmelder erfordert fast keine Instandhaltung oder Pflege. In Räumen mit sehr hohem Staubaufkommen sollten Sie den Rauchwarnmelder ein- bis zweimal monatlich mit einem Staubsauger vorsichtig von Außen reinigen. In anderen Räumen genügt eine Reinigung alle 5 bis 6 Monate.

NUETZLICHE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN
In bestimmten Situationen kann ein Rauchalarmsystem nicht effektiv beim Schutz gegen Feuer sein. Zum Beispiel:
* Beim Rauchen im Bett.
* Bei Kindern, die sich unbeaufsichtigt im Haus befinden.
* Beim Säubern mit entzündlichen Flüssigkeiten (Benzin).

INSTALLATION UND ANBRINGUNG (siehe Foto 1-6)
- Der Rauchwarnmelder ist für eine einfache Montage konstruiert. Ein komplettes Installationsset wird mit jedem Rauchwarnmelder geliefert.
- Zunächst drehen Sie die Bodenplatte gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie diese ab.
- Nehmen Sie den "Lock" aus die Bodenplatte.
- Halten Sie die Bodenplatte an den gewünschten Montageort und markieren Sie die 2 Bohrlöcher mit einem Stift. An Holzverkleidungen oder Balken bohren Sie nun mit einem2.5mm Bohrer ca. 20mm tief und befestigen die Bodenplatte mit beiliegenden Schrauben.Bei Beton oder Mauerwerk benutzen Sie einen 5.5mm Bohrer und bohren 25-30mm tief.
- Stellen Sie sicher, dass die Dübel in den Bohrlöchern halten, falls nicht, suchen Sie eine andere Position für den Rauchwarnmelder oder benutzen Sie geeignetere Dübel, die Sie in einem Fachgeschäft erhalten. Befestigen die Bodenplatte mit beiliegenden Schrauben.
- Aktivieren Sie den Batterien durch den Schutz zu entfernen.
- Befestigen Sie den Rauchwarnmelder an der Bodenplatte durch es im Uhrzeigersinn zu drehen.
- Verriegeln Sie mit den "Lock" der Rauchwarnmelder auf der Bodenplatte.

BATTERIEN
Der Rauchmelder arbeitet auf 9V Gleichstrom. Unter normalen Bedingungen beträgt die Lebensdauer der Batterie mindestens 10 Jahre. Wenn die Batterien (fast) leer sind, zeigt der Rauchmelder dies durch ein hörbares "Piep". Dieser Indikator signalisiert alle 30 - 40 Sekunden, während mindestens 30 Tage.

* *Der Rauchmelder hat 3x 3V CR2477 10-jahres Lithiumbatterien*
* *DER MELDER IST NACH 10 JAHREN ZU ENTSORGEN!*
* *Nach jedem Batteriewechsel ist der ordnungsgemäße Betrieb des Rauchwarnmelders unter Anwendung der Prüfeinrichtung zu prüfen. (7)*

DE PRODUKTGARANTIE

Dieses Produkt hat eine Werksgarantie nach der EU-Richtlinien. Die Garantie entnehmen Sie auf der Verpackung. Diese gilt ab dem Datum des Kaufs (Kaufbeleg ist zwingend erforderlich). Bewahren Sie die Quittung – Kaufbeleg gut auf. Im Falle von Problemen, wenden Sie sich bitte an den Markt, wo Sie das Produkt gekauft haben. Für weitere Produkt-informationen kontaktieren Sie unsere Hotline oder besuchen Sie unsere Website: www.elro.eu. Sie können Ihr Produkt registrieren gibt.

ENTSORGUNG

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll) (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen euroäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. Der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

* Werfen Sie leere Batterien immer in die Batterie-Recycling Behälter.
* Wenn die Batterie ist eingebaut in das Gerät, öffnen Sie das Gerät um den Batterie zu entfernen.

WARTUNG

Die Geräte sind wartungsfrei, also öffnen Sie sie bitte nicht. Ihre Garantie verfällt, wenn Sie die Geräte öffnen. Reinigen Sie die Geräte außen mit einem weichen und trockenen Tuch oder einer Bürste. Vor dem Reinigen ziehen Sie bitte alle Stromzuführungen ab. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Carbonsäure, Benzin, Alkohol oder ähnliches enthalten. Diese Mittel greifen die Oberfläche der Geräte an und die Ausdünstungen sind gesundheitsschädlich und explosiv. Verwenden Sie keine scharfkantigen Werkzeuge, Schraubenzieher, Drahtbürsten oder ähnliches, um die Geräte zu reinigen. Warnung: Schützen Sie den Batterie vor Feuer, zu viel Wärme und Sonnenschein.

SICHERHEIT

* Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Anschlüsse sowie Kabelverbindungen an weitere Geräte den betreffenden Richtlinien entsprechen und sich gleichzeitig in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung befinden.
* Achten Sie darauf, Steckdosen und Verlängerungskabel nicht zu überlasten, das kann zu Feuer oder Stromschlag führen.
* Sollten Ihnen irgendwelche Zweifel an Betrieb, Sicherheit oder Anschluss der Geräte aufkommen, dann wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.
* Alle Teile vor Kindern geschützt aufbewahren.
* Bitte nicht in feuchter, sehr kalter oder heißer Umgebung aufbewahren, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.
* Vermeiden Sie harte Stöße, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.
* Ersetzen Sie beschädigte Stromkabel niemals selbst! Nehmen Sie die Geräte vom Netz und wenden sich an einen Fachbetrieb.
* Öffnen und Reparieren der Geräte ausschließlich durch autorisierten Fachbetrieb.
* Kabellose Systeme sind Störeinflüssen von kabellosen Telefonen, Mikrowellen sowie anderen elektronischen Geräten, die im 2,4GHz-Bereich arbeiten, ausgesetzt. Halten Sie einen MINDESTABSTAND VON WENIGSTENS 3 METERN während Installation und Betrieb ein.
* Batterien nicht verschlucken.Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

ENGLISH

GENERAL
This alarm is a smoke detector which uses the photocell principle; this means that the alarm checks the air for smoke in case of a fire. It does not detect heat, gas or flames. The smoke detector gives an alarm in an early stage when correctly installed and maintained. In case of a fire, this can give you the extra seconds needed to leave your house and to call the fire brigade. The alarm is designed to detect smoke, and not to prevent fire. Read the instruction manual thoroughly before using the smoke detector.

BATTERIES
The smoke detector works on 9V direct current. Under normal conditions the service life of the battery is at least 10 years. When the battery is (almost) empty, the smoke detector indicates this by an audible "beep". This indicator sounds every 30 - 40 seconds during minimum 30 days.

INSTALLATION
Where is the best place to install the smoke detector?
* On the ceiling.
* Minimum 2 in one house.
* Minimum 1 on each floor.
* In the corridor or the stairs.
* Before each bedroom door.
* In each bedroom (if the doors are closed when sleeping).
* In the living room.
* In the storage room or spaces with electric devices.

The alarm may not be installed in:
* A space where the temperature may become less than 4°C and more than 40°C.
* In a humid environment.
* Immediately next to doors or windows and not in the vicinity of a ventilator or radiator. Don't install the alarm in a space that is difficult to reach, this with reference to operating the test button and maintaining the device.

The alarm can simply and easily be installed. Connect the base plate in the desired location using the supplied screws (see pict. 1/6).

ATTENTION!
The warning time will be shortened considerably when installing several smoke detectors

WARNING!
Do not cover the smoke detector! A loud continuous beeping sound (85dB) is emitted when SMOKE is detected

OPERATION
The alarm is equipped with a test button. Press it until the alarm signal sounds. The signal stops again when the button is released. Test the alarm at least once a week and after cleaning the device with a vacuum cleaner. The alarm must be regularly cleaned with a vacuum cleaner to eliminate dust particles to guarantee an optimal protection. Do not open the housing during cleaning. If there is doubt regarding the cause of an alarm, then assume that the alarm is activated because of a real fire and leave the house immediately.

EASY MAINTENANCE
Vacuum the smoke detector minimum once every six months to guarantee an optimal performance. Remove the detector of the ceiling plate.

ERROR NOTIFICATIONS CAN BE RECOGNIZED BY THE FOLLOWING
1. The alarm signal is not heard when operating the test button.
2. The indicator is continuously lit or is not lit, with other words it does not go on and off every 40 seconds (when the smoke detector does not emit an alarm signal).

TRY THE FOLLOWING
1. Check the smoke detector for visible damage.
2. Check if the battery is correctly installed.
3. Vacuum the smoke detector carefully as mentioned above.

In case the problem is not solved by performing above actions, do not repair the detector by yourself. In case the problems happen within the warranty period and conform the warranty conditions, return the smoke detector together with a valid receipt of purchase and a clear description of the problem to ELRO.

INCORRECT ALARM
Unusual atmospheric conditions may be the cause that the very sensitive smoke detector activates an "incorrect alarm". Do not remove the battery. If there is no fire, ventilate the room and/or blow fresh air in the smoke detector, for example by waving a newspaper under the smoke detector until the alarm stops. An automatic reset occurs once clean.

REPLACEMENT / TEST (7)
Test the alarm for correct operation using the test facility, whenever the battery is replaced.

WARNING:
If there is doubt regarding the cause of an alarm, then assume that the alarm is activated because of a real fire and follow your emergency plan. Do not assume it is an "incorrect alarm". Dust may lead to oversensitivity. Vacuum as mentioned above. Do not paint the smoke detector.

IMPORTANT
Installing a smoke detector is a part of your fire safety, such as fire extinguishers, emergency ladders, ropes, but also your choice in the use of building materials for a renovation. Make sure there is an escape plan available and discuss this with your children. Check if each room can be left without opening the door, for example through a window. In case the alarm does not work correctly, read the instructions of the supplier. Keep the instruction manual at hand (e.g. in the meter cupboard, tool box). Contact the local fire brigade for more information about fire prevention. * Keep the smoke detector out of the reach of children. Do not test the smoke detector by using: candles, naked flames, cigarettes etc.

We recommend that you stop using smoke detectors which are older than 10 years to limit the possibility of a defect. The smoke detector is not a substitute for residence contents insurance, home insurance, life insurance or other type of insurance. Refer to the date on the smoke detector

DO NOT PAINT THE SMOKE DETECTOR
Advice: During renovation works, cover the smoke detector against dust. Attention! The smoke detector loses its functionality when covered.

ELRO can never be held responsible for any loss and/or damage, such as incidental damage and/or consequential damage, resulting from the fact that the signal of the smoke alarm was not activated in case of smoke or fire.

* Do not discard the smoke detector together with the normal household waste, but take it to an approved collection site for recycling!

GB PRODUCT GUARANTEE

This product has factory warranty according to EU regulations. Guarantee lasts for the number of years shown on the packaging, starting from the date of purchase. Keep the receipt - proof of purchase is required in order to rely on guarantee. In the case of problems, please contact with the store where you purchased the product. For further product information call to our Hotline or visit our website: www.elro.eu . You can also register your product there.

DISPOSAL

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)
(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

* Always throw empty batteries to the battery recycling bin.
* If the battery is built-in inside the product, open the product and remove the battery.

MAINTENANCE

The devices are maintenance-free, so never open them. The guarantee becomes void when you open the appliance.Only clean the outside of the devices with a soft, dry cloth or a brush. Prior to cleaning, remove the devices from all voltage sources. Do not use any carboxylic cleaning agents or petrol, alcohol or similar. These attack the surfaces of the devices. Besides, the vapors are hazardous to your health and explosive. Do not use any sharp edged tools, screw drivers, metal brushes or similar for cleaning. Warning: Protect the battery against fire, too much heat and sunshine

SAFETY

* Make sure that all electric connections and connection cables meet the pertaining regulations and are in conformity with the operating instructions.
* Do not overload electrical outlets or extension cords, fire or electric shocks can be the result
* Please contact an expert in case you have any doubts about the mode of operation, the safety or connecting the appliances.
* Keep all parts away from young children's reach
* Do not store this item on wet, very cold or warm places, this can damage the electronic circuit boards.
* Avoid dropping or shocks, this can damage the electronic boards
* Never replace damaged power cables yourself! In such a case, remove them from the net and take the devices to a workshop.
* Repairs or opening of this item may only be performed by an authorised workshop.
* Wireless systems are subject to interference from cordless phones, microwaves, and other wireless devices operating in the 2.4GHz range. Keep the system AT LEAST 10 ft away from the devices during installation and operation.
* Do not swallow batteries. Keep batteries out of the reach of children.

FRANÇAIS

GÉNÉRALITÉS
Cette alarme est un détecteur de fumée qui utilise le principe de la cellule photoélectrique ; ce qui signifie que l'alarme vérifie la présence de fumée dans l'air en cas d'incendie. Elle ne détecte pas la chaleur, les gaz ou les flammes. Le détecteur de fumée donne une alarme précoce lorsqu'il est correctement installé et entretenu. En cas d'incendie, cela peut vous donner quelques secondes supplémentaires afin de pouvoir quitter votre maison et contacter les pompiers. Cette alarme est conçue pour détecter la fumée et non pour empêcher les incendies. Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le détecteur de fumée.

PILES
Le détecteur fonctionne avec du courant 9V direct. Dans les conditions d'utilisation normales, la pile dure au moins 10 ans. Si la pile est (presque) vide, le détecteur le signalera à l'aide d'un "bip" sonore. Ce signal sonore retentit toutes les 30-40 secondes pendant au moins 30 jours.

INSTALLATION
Quel est le meilleur endroit où installer le détecteur de fumée?
* Sur le plafond.
* Au moins 2 dans une maison.
* Au moins 1 à chaque étage.
* Dans le couloir ou dans les escaliers.
* Devant chaque porte de chambre.
* Dans chaque chambre (si les portes sont fermées pendant la nuit).
* Dans le salon.
* Dans la pièce de rangement ou les espaces disposant d'appareils électriques.

L'alarme ne doit pas être installée dans :
* Les endroits où la température peut être inférieure à 4°C et supérieure à 40°C.
* Les environnements humides.
* Immédiatement à proximité des portes ou des fenêtres ou à proximité d'un ventilateur ou d'un radiateur. N'installez pas l'alarme dans un endroit difficile à atteindre, tout particulièrement pour pouvoir utiliser le bouton de test et procéder à l'entretien de l'appareil.

L'alarme peut facilement et simplement être installée. Connectez la plaque de base à l'endroit voulu en utilisant les vis incluses avec l'appareil (voir photo 1/6).

ATTENTION!
Le temps d'avertissement sera considérablement réduit si de nombreux détecteurs de fumée sont installés.

AVERTISSEMENT!
Ne recouvrez pas le détecteur de fumée ! Un signal sonore fort (85dB) et continu est émis lorsque de la FUMÉE est détectée.

FONCTIONNEMENT
L'alarme est équipée d'un bouton de test. Appuyez sur celui-ci jusqu'à ce que l'alarme retentisse. Le signal sonore est interrompu lorsque le bouton est relâché. Testez l'alarme au moins une fois par semaine et aprés avoir nettoyé l'appareil à l'aide d'un aspirateur. L'alarme doit être nettoyée régulièrement à l'aide d'un aspirateur afin d'éliminer les particules de poussière et obtenir une protection optimale. N'ouvrez pas le boîtier pendant le nettoyage. Si la cause d'une alarme est indéterminée, vous devez considérer que l'alarme a été activée en raison d'un réel incendie et quitter immédiatement la maison.

ENTRETIEN FACILE
Nettoyez le détecteur de fumée tous les six mois à l'aide d'un aspirateur afin de garantir les performances optimales. Retirez le détecteur de la plaque du plafond.

LES NOTIFICATIONS D'ERREUR PEUVENT SE RECONNAITRE PAR :
1. Le signal d'alarme de retentit pas lorsque le bouton de test est actionné.
2. Le témoin est continuellement allumé ou éteint, ou bien il ne s'allume et ne s'éteint pas toutes les 40 secondes (lorsque le détecteur de fumée ne produit pas de signal d'alarme).

ESSAYEZ CE QUI SUIT
1. Vérifiez que le détecteur de fumée ne présente pas de dommages visibles.
2. Vérifiez que la pile est correctement installée.
3. Nettoyez le détecteur à l'aide d'un aspirateur comme il est décrit ci-dessus.

Si le problème n'est pas résolu en suivant les procédures décrites ci-dessus, n'essayez pas de réparer le détecteur vous-même. Au cas où le problème a lieu lors de la période de garantie et entre dans le cadre des conditions de garantie, renvoyez le détecteur de fumée à ELRO, accompagné d'un reçu valide et d'une description claire du problème.

ALARME INCORRECTE
Des conditions atmosphériques inhabituelles peuvent provoquer une alarme incorrecte du détecteur de fumée qui est très sensible. Ne retirez pas la pile. S'il n'y a pas de feu, aérez la pièce et/ou faites circuler de l'air frais sur le détecteur de fumée, par exemple, en agitant un journal sous le détecteur jusqu'à ce que l'alarme cesse. Une réinitialisation automatique se produit.

REMPLACEMENT PILES / TEST (7)
Testez le bon fonctionnement de votre alarme en utilisant la fonction test, lorsque vous avez changé les piles.

AVERTISSEMENT:
Si la cause d'une alarme est indéterminée, vous devez considérer que l'alarme a été activée en raison d'un réel incendie et suivre votre plan d'urgence. Ne considérez pas qu'il s'agit d'une « alarme incorrecte ». La poussière peut causer une sensibilité accrue. Nettoyer à l'aspirateur comme il est mentionné plus haut. Ne peignez pas le détecteur de fumée.

IMPORTANT
L'installation d'un détecteur de fumée fait partie de votre sécurité contre les incendies, comme les extincteurs, les échelles d'urgence et les cordes, mais aussi comme le choix des matériaux de construction utilisés lors d'une rénovation. Assurez-vous que vous avez un plan de fuite et que vous en avez parlé avec vos enfants. Vérifiez que chaque pièce puisse être quittée sans ouvrir la porte, par une fenêtre par exemple. Si l'alarme ne fonctionne pas correctement, lisez les instructions du fournisseur. Conservez ce manuel d'instruction à portée de main (par exemple dans l'armoire du compteur électrique, dans une case à outils). Contactez le service des pompiers pour obtenir de plus amples informations concernant la prévention des incendies. * Conservez le détecteur de fumée hors de portée des enfants. Ne testez pas le détecteur de fumée à l'aide de bougies, de flammes nues, de cigarettes, etc.

Nous vous recommandons de cesser d'utiliser les détecteurs de fumée qui ont plus de 10 ans afin de limiter les possibilités de défaillances. Le détecteur de fumée ne constitue pas une substitution aux assurances des biens meubles et immeubles, des assurances vie et autres types d'assurance. Consultez la date sur le détecteur de fumée

NE PEIGNEZ PAS LE DÉTECTEUR DE FUMÉE
Conseil : Pendant les travaux de rénovation, veillez à protéger le détecteur de fumée de la poussière. Attention ! Le détecteur de fumée ne fonctionne plus lorsqu'il est couvert.

ELRO ne peut jamais être tenu responsable des pertes et/ou dommages, comme les dommages accessoires et/ou consécutifs, survenus à la suite d'une défaillance de l'activation du signal du détecteur de fumée en cas de fumée ou d'incendie.

* Ne jetez pas le détecteur de fumée avec les ordures ménagères, apportez-le à un centre de collecte des ordures approuvé pour le recyclage !

FR GARANTIE DU PRODUIT

Ce produit est garanti par le constructeur selon les lois de l'Union Européenne. La durée de garantie est indiquée sur l'emballage, et débute à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse - la preuve d'achat sera exigée pour faire valoir la garantie. En cas de problèmes, merci de contacter le magasin dans lequel vous avez acheté le produit. Pour plus d'informations sur ce produit, vous pouvez contacter notre ligne d'assistance ou visiter notre site Web: www.elro.eu. Vous pouvez aussi enregistrer votre produit sur notre site web.

ELIMINER

Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques)
(Applicable dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de systémes de collecte sélective)

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

* Merci de jeter les piles vides dans les emplacements de recyclage prévus à cet effet.
* Si la pile est encastré à l'intérieur du produit, ouvrez le produit et retirez la pile.

MAINTENANCE

Les appareils sont en libre utilisation, ne jamais les ouvrir. La garantie n'est plus valide si les appareils sont ouverts. Ne nettoyer que l'extérieur des appareils avec un chiffon doux et sec ou une brosse. Avant de nettoyer, débrancher les appareils. Ne pas utiliser d'agents nettoyant à l'acide carboxylique ni d'essence, d'alcool ou autre produit de ce type. Ces produits attaquent la surface des appareils. Par ailleurs, les vapeurs sont dangereuses pour la santé et explosives. Ne pas utiliser d'ustensile à bout tranchant, de tournevis, de brosse métallique ou autre élément semblable pour le nettoyage. ATTENTION: protéger la batterie contre les rayons du soleils, les chaleurs élevées et les feux.

SÉCURITÉ

* Vérifier que toutes les connexions électriques et câbles sont conformes aux règlements afférents et aux instructions d'utilisation.
* Ne pas créer de surtension sur les prises électriques ou les rallonges, cela peut être cause de feu ou d'électrocution.
* Contacter un expert en cas de doute sur le mode d'utilisation, de sécurité ou la connexion des appareils.
* Placer hors de portée des enfants.
* Ne pas disposer dans un endroit humide, très froid ou très chaud, cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques.
* Eviter de faire tomber ou de cogner les appareils ; cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques
* Ne jamais remplacer soi-même des fils électriques endommagés! Si les fils électriques sont endommagés, les retirer du réseau et les apporter dans un magasinspécialisé.
* La réparation et l'ouverture des différents éléments ne peuvent être effectuées que par un magasin spécialisé.
* Les systèmes sans fil sont sujets aux interférences des téléphones sans fil, des micro-ondes, et autres appareils sans fil utilisant la fréquence 2.4GHz. Placer le système AU MOINS à 3 mètres de ces appareils au cours de l'installation et au moment de l'utiliser.
* N'avalez pas les batteries. Gardez les batteries hors de la portée des enfants.

ESPAÑOL

GENERAL
Esta alarma es un detector de humo que utiliza el principio de fotocélulas, o sea, que comprueba la presencia de humo en el aire en caso de incendio. En cambio no detecta calor, gas o llamas. El detector de humo da la alarma en las etapas iniciales de un incendio si se instala y se mantiene correctamente. En caso de incendio, esto le puede proporcionar los segundos adicionales necesarios para abandonar la vivienda y llamar a los bomberos. La alarma se ha diseñado para detectar humo y no para evitar incendios. Lea el manual de instrucciones cuidadosamente antes de utilizar el detector de humo.

PILAS
El detector de humo funciona con una corriente continua de 9V. En condiciones normales, la vida útil de la pila es de al menos 10 años. Cuando la pila está (casi) agotada, el detector de humo lo indicará con un pitido audible. Este indicador sonará cada 30 o 40 segundos durante al menos 30 días.

INSTALACIÓN
Cuál es el mejor lugar para instalar el detector de humo?
* En el techo
* Al menos 2 en una vivienda
* Al menos 1 en cada planta
* En los pasillos o en las escaleras
* Delante de la puerta de cada dormitorio
* En cada dormitorio (si cierra las puertas mientras duerme)
* En la sala de estar
* En el trastero o en espacios con aparatos eléctricos

No se debe instalar la alarma en:
* Un espacio donde la temperatura puede bajar de los 4 ºC y subir por encima de los 40 ºC.
* Un entorno húmedo
* Justo al lado de puertas y ventanas ni cerca de ventiladores ni radiadores. No instale la alarma en un espacio que tenga difícil acceso. Esto se debe principalmente al funcionamiento del botón de prueba y el mantenimiento del dispositivo.

La alarma se puede instalar de manera fácil y sencilla. Conecte la placa base en la ubicación deseada con los tornillos proporcionados. (ver la foto 1/6).

ATENCIÓN!
El tiempo de aviso se reducirá considerablemente si instala numerosos detectores de humo.

ADVERTENCIA!
No cubra el detector de humo Un pitido continuo fuerte (85 dB) se emite cuando se detecta HUMO.

FUNCIONAMIENTO
La alarma dispone de un botón de prueba. Púlselo hasta que suene la señal de alarma. La señal se detendrá de nuevo cuando suelte el botón. Compruebe la alarma al menos una vez por semana y después de limpiar el dispositivo con una aspiradora. LA alarma se debe limpiar con regularidad utilizando una aspiradora para eliminar las partículas de polvo y garantizar una protección óptima. No abra la caja durante la limpieza. Si tiene dudas con respecto a las causas de una alarma, dé por entendido que la alarma se ha disparado debido a un incendio real y abandone la vivienda inmediatamente.

MANTENIMIENTO FÁCIL
Utilice la aspiradora para limpiar el detector de humo al menos una vez cada seis meses para garantizar un funcionamiento óptimo. Retire el detector de la placa del techo.

SE PUEDEN IDENTIFICAR LAS NOTIFICACIONES DE ERROR CON LOS SIGUIENTES MENSAJES
1. No se escucha la señal de alarma al hacer funcionar el botón de prueba.
2. El indicador se ilumina de manera continua o no se ilumina, en otras palabras, no se enciende y apaga cada 40 segundos (cuando el detector de humo no está emitiendo una señal de alarma).

INTENTE HACER LOS SIGUIENTE:
1. Compruebe si hay daños visibles en el detector de humo.
2. Compruebe si la pila está instalada correctamente.
3. Pase la aspiradora cuidadosamente por el detector de humo como se ha indicado anteriormente.

En caso de no solucionar el problema con las acciones anteriores, no repare el detector usted mismo. Si los problemas se producen dentro del plazo de la garantía y de acuerdo con las condiciones indicadas en la misma, devuelva el detector de humo, junto con un justificante de compra válido y una descripción clara del problema a ELRO.

ALARMA INCORRECTA
Condiciones atmosféricas poco habituales pueden ser causa de activación de detectores de humo muy sensibles, produciendo una "alarma incorrecta". No retire la pila. Si no hay ningún incendio, ventile la habitación o dirija un chorro de aire fresco hacia el detector de humo, por ejemplo, abanicando con un periódico debajo del detector de humo hasta que se detenga la alarma. Cuando se haya limpiado se producirá una reinicialización automática.

BATERÍA DE REPUESTO / PRUEBE
Pruebe la alarma para el funcionamiento correcto mediante la instalación de pruebas, siempre que se sustituya la batería.

ADVERTENCIA:
Si tiene dudas con respecto a las causas de una alarma, dé por entendido que la alarma se ha disparado debido a un incendio real y siga su plan de emergencia. No piense que se trata de una "alarma incorrecta". El polvo puede provocar hipersensibilidad. Pase la aspiradora como se ha indicado anteriormente. No pinte el detector de humo.

IMPORTANTE
Instalar un detector de humo es parte de su seguridad contra incendios, como los extintores, escaleras de emergencia, cuerdas, peo también lo es la elección de materiales de construcción cuando realice reformas. Asegúrese de tener un plan de escape disponible y de hablar de él con sus hijos. Compruebe que se pueden abandonar todas las habitaciones sin abrir la puerta, por ejemplo, a través de una ventana. Si la alarma no funciona correctamente, lea las instrucciones del proveedor. Conserve el manual de instrucciones a mano (por ejemplo en el armario de los contadores, en la caja de herramientas). Contacte a los bomberos locales para obtener más información acerca de la prevención de incendios. * Mantenga el detector de humo fuera del alcance de los niños. No compruebe el detector de humo utilizando: velas, llamas directas, cigarrillos, etc.

Recomendamos que deje de utilizar detectores de humo que tengan más de 10 años para limitar la posibilidad de que existan defectos. El detector de humo no es un sustituto para el seguro de contenidos del hogar, seguro del hogar, seguro de vida o cualquier otro seguro. Consulte la fecha del detector de humo

NO PINTE EL DETECTOR DE HUMO
Consejo: Cuando realice trabajos de reforma, cubra el detector de humo para evitar el polvo. ¡Atención! El detector de humo pierde su funcionalidad cuando está cubierto.

ELRO no será nunca responsable de cualquier pérdida o daño, como por ejemplo daños accidentales o derivados, que resulten del hecho de que la señal de la alarma de humo no se activara en caso de incendio o humo.

* No tire el detector de humo junto con el resto de desechos domésticos. En lugar de ello, llévelo hasta un lugar de recogida aprobado para que se pueda reciclar.

ES GARANTÍA DE PRODUCTO

Este producto dispone de una garantía de fábrica según las normativas de la UE. La garantía tiene la duración en años indicada en el embalaje, a partir de la fecha de compra. Conserve el recibo - es necesaria una prueba de compra para poder aplicar la garantía. En caso de problemas, contacte con el comercio en el que adquirió el producto. Para obtener más información del producto, llame a nuestra línea de asistencia o visite nuestro sitio web: www.elro.eu. También podrá registrar su producto en esta dirección.

ELIMINACIÓN

Eliminación correcta de este producto (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)
(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos al final de su vida útil. Para evitar los posibles daños al medio ambiente oa la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de los usuarios resources.Household materiales deben ponerse en contacto con el establecimiento donde adquirieron el producto , o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para el reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y comprobar los términos y condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser mezclado con otros residuos comerciales .

* Siempre tire las pilas usadas a la papelera de reciclaje de baterías .
* Si la batería está integrada en el interior del producto , abra el producto y retire la batería .

MANTENIMIENTO

Los dispositivos no necesitan mantenimiento, por lo que nunca las abren. La garantía queda anulada cuando se abre la appliance.Only limpiar el exterior de los dispositivos con un paño suave y seco o un cepillo. Antes de limpiar, quitar los dispositivos de todas las fuentes de tensión. No utilice ningún producto de limpieza carboxílicos o gasolina, alcohol o similar. Estos atacan las superficies de los dispositivos. Además, los vapores son peligrosos para su salud y explosivo. No utilice herramientas de bordes afilados, destornilladores, cepillos de metal o similar para la limpieza. Advertencia: Proteger la batería contra el fuego, el exceso de calor y el sol

SEGURIDAD

* Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas y los cables de conexión cumplan las normas necesarias y estén en conformidad con las instrucciones de funcionamiento.
* No sobrecargue las tomas de corriente eléctrica o los cables de extensión, ya que se podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
* Contacte con un experto si tiene dudas sobre el modo de funcionamiento, la seguridad o la conexión de los aparatos.
* Mantenga todas las partes fuera del alcance de los niños.
* No almacene este aparato en lugares húmedos, fríos o cálidos, ya que se podrían dañar las placas de los circuitos electrónicos.
* Evite las caídas o los golpes, ya que se podrían dañar las placas electrónicas.
* ¡Nunca reemplace usted mismo los cables de alimentación dañados! Retírelos de la red y lleve los dispositivos a un taller.
* Sólo un taller autorizado debe reparar o abrir este aparato.
* Los sistemas inalámbricos están sujetos a interferencias de teléfonos inalámbricos, microondas y otros dispositivos inalámbricos que operan en la gama 2,4GHz. Mantenga el sistema POR LO MENOS a 10 pies de distancia de los dispositivos durante su instalación y funcionamiento.
* No trague las pilas. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.